ԱՐԿԱՒՈՐԴ ՏԱՐԻ—ԹԻՒ 612 Կ. ՊՕԼԻՍ. ՈՒՐԲԱԹ, 1898 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23-4 20 ՀԷՄԱԶ"ԻԼԱԻ" 1316 23 ԹՇՐԻՆ"ԼԿ" 1314 Բ. ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 612

20 ՓԱՐԱՅ

Բիւզանդիոն

ՑՈՒՄՓ 20

ՏԻՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԹԻՒԶԱՆԴ ՔԷՉԷԱՆ
PUZANTION
Journal Arménien Quotidien, Politique, Financier et Litteraire
Directeur - Propriétaire
PUZANT KÉTCHIAN
Bab-Ali Djaddéssi, No. 23 _ 25.
CONSTANTINOPLE

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ — ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

"بوزانتيون"
ادبي، سياسي، مالي، تجاري ومالومات مستقلة غزتهسيدر
بوزانت كجيان
مطبعه دائره خانيسي باب عالي جاده سنده ٢٣-٢٥ نومرو لو دا
دار الطباعه باب عالي جاده سنده ٢٣-٢٥ نومرو لو دا

ԳՐԱԿԱՆ ՆԵՒԹԵՐ

ՄԵՆ ԱՆՁՆԱՆՕՔՆ ԵՒ ԻՐ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

ԱՆԴԻ. ԱՆԴՈՒԱՆԻ ՎԻՊԱՍԱՆԸ

ՈՒՕԼԴԸՐ ՍՔՕՔ ԵՒ ՊԱՅՐԸՆ

Բ.[*]

Շատ ու չատ բան ըսինք յիշատակարանին վրայ, այլ մոռցանք անոր տէրը, որուն «Անձանօք» անունէն ազդուած, ի՛երեւի թէ ցարդ անծանօթ պահեցինք զինք, մինչ ինքն է իր յիշատակարանը փառհեղ և մեծութեան չինչպէս բուռ է խոհեմութիւնի ղոլտ քաղաքական, խոէմպլէք, Սքօքի յիշատակարանին բացման առթիւ արտասանած ուղերձովը. «Այս յիշատակարան ու արձան, սքանչելի իրենց գեղեցկութեամբ եւ տեւական հանգամանքով, ի՛հաւասար թէ երկար տաեն պիտի փառաբերդեն մեր քաղաքը, այլ թէեւ անունը փոքր գառնան օր մը, «Ուէյվըրլիի» հեղինակին իրեն համար կանգնած է գերազանցապէս գեղեցիկ մըշտատեւ ու հոյակապ յիշատակարաններ. բոցվելեզու փայլակը կարող է տապալել այս բարձրաբերձ աչատարակները, ժամանակին ժանիքները պիտի կրծեն այս մարմար գէմքը, բայց անոր մտային ստեղծուածներու յիշատակարաններուն վրայ տարերքները չունին իշխանութիւն. անոնք պիտի չարունակեն փառաւորուիլ մեր եւ հեռաւոր երիվիքներու տակ։»

*** Ըսի՞նք ուրեմն քանի մը բառ Սքօքի կեանքին վրայ. քանի մը բառ, այո, քանզի հեղինակներ՝ Լոխարթէն սկսեալ, հատորներ գրած են և անոր վրայ բանասիրել ամէն տարի իրենց բան գործ ըրած են կարող գրագէտներ, որոնցմէ մէկուն ունկնդրութեան գացած եմ մէկ երկու օր առաջ։

Կ'ենթադրեմ մեր բանասէր ընթերցողներ եթէ սկսինք անոր...մահէն։ —մէջէն ելնելու կարճ ճամբան ալ ասէ։

*** Սքօք, 1771ի Յունուար — Յունուարը չմոռնանք սակայն — չատ չապրեցաւ, միայն 61 տարի, 1832ին իջնելով գերեզման, այլ մահկանացուներուն մէջ ամէնէն երկարակեացն եղաւ ան, եթէ կանգնէ իր արդիւնքէն պէտք է չափել։ Անոր արտադրած երկերուն թիւը գրեթէ իր կենաց տարիներուն կրկնապատիկին չափ է, 30-35 տարուան մէջ հարիւրէն քիչ մ'աւելի գործեր դուրս տալ չափազանց չատ է՝ թերեւս անհատապէս որ եւ է մարդու համար, բայց եկուր տես որ Սքօք կախարդ ոգի մ'էր քան թէ մարդ։ Ու այս արտադրոյ կարգի բազմաթիւ յղացումներն ու անդադրում աշխատութիւնները չէի՛ն արդեօք որ այնքան չուտ գերլուիը կերան անոր, «ամէնէն առողջ անգլիացիին», ինչպէս կ'ըսէ Բարլայլ։

Սքօք տաղանդաւոր բանաստեղծութեան սիրահար էր եւ ոտանաւոր դրելով ճարպայ ելաւ։ Իր հրատարակած քերթուածներն հետզհետէ ուշադրութիւն կ'գրաւէին, ու երբ չատ չանցած հրապարակի վրայ հանեց «Գեղօններ»ն, ա՛լ բանաստեղծի անունը վճռուած էր։ Օրուան գիրքն էր «Գեղօններ»ը, բայց Սքօք չուտով կ'հինցնէր իր գործերն, իրարու եւ ետեւէ նորերն արտադրելով։ Ժողովուրդը դեռ «Գեղօններ»ը ձեռքէ չձգած եւ տեւէն կուգար «Ցեփոին քնարերգակին տաղը»։ անոր ետեւէն կ'հանէր «Մարմիոն», ետեւէն «Լէին Քամբիէօր», ամէնէն ժողովրդական բանաստեղծութիւնը, անոր ետեւէն «Տօն Բոատերիքի Տեսիլը», «Rokeby», «կզզիներու իշխան»ը, «վադէքիօի դաշոն» են։ Աչքը բանալ չէր տար ժողովուրդին, մէկը չմարսած միւսն ետեւէն կ'հասնէր, նոյնքան արագ կ'գրէր ինք, որքան նոյնքան արագ կարդալ։ Փառքը կ'ժպտէր Սքօքի, որ իր ուղին հինա գտած կարծելով կ'լարէր կ'պրկէր քնարին թելերն աւելի ազու և բամբ նուագելրգ մը հնչեցնելու համար, մինչ յանկարծ ամպերուն ետեւէն փայլուն ու անփայլ ատղերուն մէջ իր բոլոր փառքովին երեւցող լուսնին պէս մէջտեղ ելաւ «Քէնիլուորթ»ը, ու ամէն աչք իսնետուեցաւ Պայրընի, ու ամէն ականջ կարծիք յայտնել, մեզ կ'թուի թէ դարձեալ նոյն անձն է որ գրական այս հիւսէն ամէնէն աւելի սերտողներէն եղած է։ եւ ան՝ Մր. Կլատսդոն, «իր ընդունած տպաւորութեան վրայ յենլով» կ'կարծէ թէ «Վէվըռլէյ Հաուը» եւ «Kenilworth» առաջին տեղը կ'բռնեն Սքօքի բոլոր գործոց մէջ։ Երկուքն ալ անհատապրելի, անթերագանգելի հին ու նոր գրականութեան մէջ, ողբերգութիւններ են մի ազգային նկարագիրներով և պատմական դէպքերով։ Յարմանալի հեղինակն յիշեալ գործերու առաջինն հրատարակած տարին, 1819, ի լոյս բերաւ ուրիշ վէպ մը—«Այվէնհօ»— որ անոնցմէ անմիջապէս ետքը կրնայ գասուիլ իր վիպական բարձրութեամբ ու կատարելութեամբ։ Անոր ետեւէն հասաւ «Ռոբ Ռոյ»ի, յետոյ ուրիշ մը, յետոյ ուրիշ մը, և այսպէս հեղեղն հեղեղին ետեւէն եկան յորդեցին ու ողողեցին գրական աշխարհը, տիեզերական ջրհեղեղի մը պէս ցամաք կտոր մը չձգեցին, ամէն բարձրութիւն ծածկեցին իրենց ներքեւ։

Ընթերցող, մի՛ կարծեր թէ «քանի մը բառէն» աւելի ըսի գրական հերոսի մը, Հերակլեան մարքի մը վրայ։ ան նոր վրայ գիրք մը գրողն ալ պիտի ըսէր։ «քանի մը բառէն աւելի բան չգրեցի»։ Սքօք արժանի է իմ տեսած յիշատակարանիս, կամ յիշատակարանն արժանի է Անոր։

Լաման. ԳԻՍԱՆ

[*]։— Զարմանալի զուգադիպութեամբ մը այս երիտքն ալ, Սքօք և Պայրըն, կաղ էին, միայն թէ մինչ առաջինը գոհ և համակերպող էր իր ճակատագրին, երկրորդը, Պայրըն, սաստիկ զգայնութիւն կ'ցուցնէր իր խեղութեան համար։

[*] Շար. երկկ թիւէն և վերջ։

ՎԻԼՀԷԼՄ Բ. Ի ՊԱՂԵՍՏԻՆ

ԿՐՈՆԻԿ Ս. ՏԵՂԵԱՑ

[ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ «ԲԻԶԱՆԴԻՈՆ»Ի.]

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 15|27 Հոկտ. 98

Երոպական և Պոլսական թերթերուն հրատարակած այն լուրը թէ՝ կայս. ամլը Ս. Քաղաքին մէջ գերմանացիի մը տան մէջ պիտի բնակի՝ բոլորովին սխալ է։ Ցիրաւի չատ մը գերմանական տուներ և հասատատութիւններ և ուրիշ օթէլներ, մինչեւ իսկ լատին վանքերու հիւրանոցներ պատրաստուած և զարդարուած են, բայց այս ամէնը պիտի յատկանան Վիլհելմ Բ.ի բազմաթիւ հետեւորդներուն, բողոքական եկեղեցւոյ ներկայացուցիչներուն և գերմանացի այցելու-ուխտաւորներուն, որոց թիւն 1500ն անցած է արդէն, իսկ կայս. ամլն՝ հանդերձ իր չքախմբով պիտի բնակի վրանները և տախտակեայ նորաչէն և գեղակերտ տուներու [baraque] մէջ, ինչպէս յիշած էինք մեր վերջին Թղթակցութեանց մէջ։ Զինթենիներէ չորս պատեալ կայս. բնակավայրն այժմ ծածկուած է երեք ընդարմակ պաշտօնէրէ և մեծ ու փոքր հարիւր վրաններէ, որոց ամէնուն վրայ ալ կ'ծածանի գերմանական դրօշը։ Վրաններու երեքը թէ՛ գունով [կանաչ] և թէ՛ մեծութեամբ կ'տարբերին, որք կայս. կառավարութեան կ'վերաբերին, եւ գառաջինն կ. Պոլսէն դուրս եւած են կայս. հրամանաւ։ Այս երեք վրաններէն է՛ն մեծը—ներսի կողմէն համակ ոսկեհուռ—որ բուն իսկ կայսեր բնակութեան յատկացեալ պաշտպին չատ մօտը կ'գտնուի, պիտի ծառայէ իբրեւ ընդունելութեան սրահ. ուր Օգոստ. Ս.յկելէն նատած ճիշտ այն աթոռին վրայ, որոյ վրայ 30 տարի առաջ Աւստրիոյ ներկայ Վեհ. կայսրը նստաւ՝ [այս աթոռը կ'պահուի Ֆրանկֆուրթ քրօնաւորաց մեծ վանքն, և միայն գերմանական հիւպատոսի խնդրանօք առժամապէս կայսրվանը փոխադրուեցաւ] պիտի ընդունի Ս. Պատրիարքներուն եւ պետութեանց ներկայացուցիչներուն այցելութիւնները։

*** Թէպետ և ի Հռոմ Գերմանի կարդինալ մը և Ֆրանչիսկեան կրօնաւորաց արդի պետն որ նմանապէս Գերմանացի մ'է, վատիկանի մօտ դիմում ըրած եւ աշխատած են, որպէս զի երեսաղէմի Լատին Պատրիարքը զրկուածութիւնը՝ բոլոր իր կրօնաւորներով եւ եկեղեցական թափորով—ձիւտ այնպէս ինչպէս ընդունեց հինգ տարի առաջ Տ. Լաժէնիէօ կարդինալը —Յոպպէի դրան առջեւ ընդունի Գերմանի Վեհապետը, բայց յատկապէս Ֆրանսասէր Լէոն ԺԳ. Պապն ընդդիմացած է այդ առաջարկութեան. այնպէս որ ըստ վերջին կարգադրութեան Տ. Բիավի Պատրիարքը այժմ Ս. Յարութեան տաճարին տանտէրն դառնէն միայն ոչ կրնապէս պիտի ընդունի Նոցին կ. վեհափառութիւնը. յետոյ Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարք Հայրն և ապա Յունաց Պատրիարք Տ. Դամիանոս Սրբազան... բայց խնդրեմ, աղնիւ ընթերցողներս թող համբերեն քանի մը օր եւ պիտի կարդան այս ընդունելութեանց ընդարձակ նկարագիրը։ Ա.յժմ այն ըսեմ թէ այս առթիւ Ս. Յարութեան տաճարը—համօրէն Բրիստոնէից է՛ն սրբազան վեհավայրը—մանաւանդ Ս. Գերեզմանն և Ս. Golgotha զարդարուեցան ճիշտ այնպէս ինչպէս կ'զարդարուին Զատկական տօներու ժամանակ, և կայսեր այցելութեան միջոցին՝ Ս. Տաճարին բիւրաւոր կանթեղներն և մոմերը վառուած պիտի ըլլան։ Ամբողջ 10 օր է որ Հայ, Լատին եւ Յոյն կրօնաւորներ միասին կ'աշխատին Ս. Տաճարիս բարեզարդութեան համար։

*** Վիլհելմ Բ.ի Սուրիոյ եւ Պաղեստինի մէջ ուղեւորութեան միջոցին չորս նշանաւոր նկարիչներ պիտի ընկերանան իրեն՝ կայսերական ուղեւորութեան գլխաւոր միջադէպերն և չքեղ տեսարանները գծելու համար։ Այս նկարիչներէ մին Մ. կանց, որ մանաւանդ է արեւելեան առարկաներ գծելու. 1869ին ընկերանալով Բրունսթաուի տաճարին դունէն միայն ոչ կրնապէս պիտի ընդունի Նոցին կ. վեհափառութիւնը. յետոյ Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարք Հայրն և ապա Յունաց Պատրիարք Տ. Դամիանոս Սրբազան... բայց խնդրեմ, աղնիւ ընթերցողներս թող համբերեն քանի մը օր եւ պիտի կարդան այս ընդունելութեանց ընդարձակ նկարագիրը։ Ա.յժմ այն ըսեմ թէ այս առթիւ Ս. Յարութեան տաճարը—համօրէն Բրիստոնէից է՛ն սրբազան վեհավայրը—մանաւանդ Ս. Գերեզմանն և Ս. Golgotha զարդարուեցան ճիշտ այնպէս ինչպէս կ'զարդարուին Զատկական տօներու ժամանակ, և կայսեր այցելութեան միջոցին՝ Ս. Տաճարին բիւրաւոր կանթեղներն և մոմերը վառուած պիտի ըլլան։ Ամբողջ 10 օր է որ Հայ, Լատին եւ Յոյն կրօնաւորներ միասին կ'աշխատին Ս. Տաճարիս բարեզարդութեան համար։

*** Վիլհելմ Բ.ի Սուրիոյ եւ Պաղեստինի մէջ ուղեւորութեան միջոցին չորս նշանաւոր նկարիչներ պիտի ընկերանան իրեն՝ կայսերական ուղեւորութեան գլխաւոր միջադէպերն և չքեղ տեսարանները գծելու համար։ Այս նկարիչներէ մին Մ. կանց, որ մանաւանդ է արեւելեան առարկաներ գծելու. 1869ին ընկերանալով Բրունսթաուի տաճարին դունէն միայն ոչ կրնապէս պիտի ընդունի Նոցին կ. վեհափառութիւնը. յետոյ Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարք Հայրն և ապա Յունաց Պատրիարք Տ. Դամիանոս Սրբազան... բայց խնդրեմ, աղնիւ ընթերցողներս թող համբերեն քանի մը օր եւ պիտի կարդան այս ընդունելութեանց ընդարձակ նկարագիրը։ Ա.յժմ այն ըսեմ թէ այս առթիւ Ս. Յարութեան տաճարը—համօրէն Բրիստոնէից է՛ն սրբազան վեհավայրը—մանաւանդ Ս. Գերեզմանն և Ս. Golgotha զարդարուեցան ճիշտ այնպէս ինչպէս կ'զարդարուին Զատկական տօներու ժամանակ, և կայսեր այցելութեան միջոցին՝ Ս. Տաճարին բիւրաւոր կանթեղներն և մոմերը վառուած պիտի ըլլան։ Ամբողջ 10 օր է որ Հայ, Լատին եւ Յոյն կրօնաւորներ միասին կ'աշխատին Ս. Տաճարիս բարեզարդութեան համար։

*** Ա.սոր Ճին Գշ. օրը մեծ Հանդիսով կատարուեցաւ նորաչէն անկիլեան եկեղեցւոյն [Ս.Գէորգ] օրհնութեան եւ նուիրագործման արարողութիւնը։ Վերջերս Ս. Քաղաքս ժամանող Սոլզպըրիի եպիսկոպոսը պատարագեց, եւ քաղաքիս անկիլեան եպսկ.ը քարոզեց։ Բոլոր արեւելեան միաբանութիւններն ունեցան իրենց ներկայացուցիչներն. իսկ հիւպատոսներ անձամբ ներկայ գտնուեցան։ Ս. Յակովբեանց Աթոռոյն ներկայացուցիչներն էին Տ. Մահակ Եպսկ. Պապայեան և Տ. կարապետ վ. կարապետեան։ —Սոլզպըրի եպսկ.ն իրեն հետ բերած է չատ մը եկեղեցական պատուական անօթներ, զորս նուիրած են անգլիացի մեծամեծ ընտանիքներ՝ անկիլեան եկեղեցւոյ նուիրագործման առթիւ։

*** Ա.սոդրիացի 500 ուխտաւորներ՝ Ս. Տեղեաց և պատմական վայրերու չարքին մէջ խմբովին այցելեցին նաև մեր Ս. Յակովբեանց, Ս. Հրեշտակապետ եւ Ս. Փրկիչ վանքերն, եւ չորս օր առաջ մասնաւոր կառախմբով Յոպպէ իջնալով՝ նոյն օրը չոգենաւ նստան և մեկնեցան դէպ ի Թրիէսդ։

ՍԽՐՈՎԲԷ

ՅՈՎՍԷՓ ԳԱՎԱՓԵԱՆ

ՀԱՅ ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՊԵՏԸ

ՑԱՍԱԿԱՒՈՐ ՄԷՋ ՄԵՆ ՀԱՅՏԻՆԸ

Ա.սոյի գլխաւոր հատուածք այն դամբանականն, զոր փաստաբան Պետրոս էֆ. Շահէն արտասանեց հայ գործարանապետին գերեզմանին վրայ։

«... Գավափեան Յովսէփ էֆ., քսանամեայ վաղեմի բարեկամս, գրագիս, որոյ մտերմութիւնը վայելած, առաքինութիւններն, ուսումնական և մեքենական գաղափարաց հետ ընտելացած, գնահատողներէն մին եմ, ամէն առեն աքանչացած իր պարզութեան եւ համեստութեան մէջ իր անձնական տաղանդին՝ մեքենագործութեան արհեստին մէջ։ Ո՛րքան ծանր գործաւոր եւ կենսական մեքենական խընդիրներ ըլլային, եւրոպական ամէն ազգէ անձինք, նոյն իսկ նաւային պաշտօնեայք, լի վստահութեամբ իրեն դիմում կ'ընէին, նա ալ թափանցողական մտօք, լուծում կուտար, այնքան տիրացած էր մեքենագործութեան բոլոր գաղտնեաց։ Ի՞նչ գեղեցիկ տաղանդի արդիւնք են իր չինած բազմաթիւ արագընթաց եւ ճարպիւոր գծագրութեամբ չզեհնաւերն, որ բոլոր արհեստաւոր անձանց հետաքրքիր պատճառած են։ Արեւելեան լեզուաց հմտութենէ զատ, գիտէր անգլիական, գաղղիական, իտալական լեզուներ, և այս ազգաց նշանաւոր մեքենական գրուածքը միշտ ի ձեռին կ'կարդար տիւ և գիշեր, կ'ուսումնասիրէր վերջին գիւտերը։

«Սիրահար իր արհեստին, ազգին մէջ առաջին մեքենագործ, այլ և այլ մեքենատուններ հաստատած, ազգին հարիւրաւոր տղաքն իր հովանաւորութեան ներքեւ առած, կրթած, կը մղէր զանոնք ասպարէզին մէջ, անոնց աշխատութիւններն աչքէ անցընելով, կ'լուսաբանէր, կ'մեկնէր, կ'քաջալերէր։ Գավափեանի Գործարանները մեծ գպրոցներ և չտեմարաններ եղած են ազգային երիտասարդաց ի գիտութիւնս մեքենագործութեան, և ի գաւառս այլ և այլ քաղաքներ այցելած ժամանակս ուրախութեամբ տեսած և դիտած եմ որ բոլոր գործարանաց հայ տէրերն պարծանօք կը հաւակին թէ Գավափեանի աշակերտ են։ Ո՛վ չի ճանչնար զինք, սա բարձրահասակ, յարթնդամ, ժպիտ դէմքով, խելացի աչօք անձնաւորութիւնն, ո՛վ է որ չէ վայելած իր հիւրասիրութիւնն, նաև՝ մ'րքան օրերը և աղքատ աղջիկներ օժտած, կարգած և խաչերնին բանած։

«Ազգը լաւ գնահատած է իր փառփուկ և ազնիւ սիրտն ամէն պարագայի մէջ երբ դիմում ըլած է անոր առատաձեռնութեանց՝ Ս. Փրկչի Հիւանդանոցի, Արմաշու Դպրեվանուց, Ոբքանոցի, գպրոցներու ևն. ևն., և միշտ ամենայն պատրաստակամութեամբ իրեւ հայ իր պարտաւորութիւնները կատարած։

«Ինչպիսի անգացատելի զուգադիպութիւն, ճիշտ իր անուան տօնին օրն ազգականաց եւ բարեկամաց չբոլանակին մէջ չրջապատեալ՝ ինքզինքն անհանգիստ գտնելով, բժշկական և մարդկային ամէն ջանք եւ հնար ի գործ գրուեցան մեղմելու իր ցաւերն, բայց ի զուր, գիշերուան 8ին Յովսէփ Գավափեան էֆ. մինչեւ ցյետին չունչ, զուարթադէմ եւ բոլոր մտաց կարողութիւնն ունենալով, աւանդեր է ոգին Տիրին իսկուէ՛ որ կրկին ազատ իր միայնակ սիրանուեդ Արամ որդւոյն մահուամբն և քեզմով Հայդեմ յերկնից մխիթարութիւն հայտնած զրոյդ, եղբօրորդւոց և բոլոր պարագայից։

«Թող քուկին անխոնջ աչխատութիւնդ, անգին յիշատակներդ և ըրած բարեգործութիւնք բարի օրինակ ըլլան բոլոր ազգին. իմ՛չ թէ ժառանգորդք այդ կազմել հաստատութիւններդը կանգուն պահեն ի պարծանս եւ իյիշատակ ողբացեալ Յովսէփ Գավափեանի, ի չահ ընդհանուր ազգին եւ միանգամայն իրենց բարեւոք վարչութեան ներքեւ, զի նա ազգին զաւակ, ազգային հանճարեղ գործաւոր, բովանդակ ազգին ծ.ս.ռայեց։...»

ԲԱԺԱՆՈՐԴՔ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՔ

Աւելորդ չենք համարիր յիշեցնել լրագրոյս յարգոյ բաժանորդներուն և չամախորդներուն թէ իրենց կողմէ ո՛և է վճարում օրինաւոր և մեզ հասմար պարտաւորիչ ըլլալու համար պէտք է որ մեր ընկալեքէն փոխարէն եղած է որ մեր ընկալեքէն փոխարէն եղած է։ Ատոնց մէջ մխիթարէ զատ ո՛չ ոք իրաւունք ունի չանուն Թերթին տուրդ տալու և դրամ գանձելու ո՛և է առթիւ կամ պատրուակաւ։ 10-4

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՔ

ՎԻԼՀԷԼՄ ԿԱՅՍՐ Ի ՊԱՂԵՍՏԻՆ

ԻՆՉՔ Կ'ԸՍԷ ՊԱՊԱՍ. «ԹԱՃՄՋ»

Թայմ [Հոկտ. 28] չատ գոհ է Վիլհէլմ Կայսեր և Կայսրուհւոյն ի Ս. Տէդիս յայտդ ուղեւորութենէն։ «Գերման կայսրն այնքան պատմագէտ միտք մ'ունի և այնքան արուեստասէր է որ անշուշտ մեծապէս համ կ'առնու այն պատմական և նուիրական վայրերն աչքէ անցընելով։ Հայիքայի կղզիները տեսած գերման գաղութներուն մաքուր երեւոյթը, մշակեալ պարտէզները, կոկիկ տուները, պարկեչտ աչխատասէր գերման բնակիչներն անչուշտ լաւ տպաւորութիւն ըրին իր վրայ։ Իրեն մեծապէս պատիւներ եղան, և ինք խորհեցաւ հարկաւ թէ ի՛նչպէս պիտի յայտնէ իր երախտագիտութիւն։ Այն երախտագէտ զգացումն արտայայտելու գեղեցկագոյն միջոցը պիտի ըլլայ՝ գերման աչխատասիրութիւնն, իմացականութիւնն ու հնարիմացութիւնն ի կիր առնել այս երկիրներու նիւթական բարօրութեան, անասնական բարգաւաճման ու զարգացման։

«Գերման Կայսեր ի Ս. Տէդիս այցն իր պատմական լիակատար նչանակութիւնը պիտի չունենար եթէ Վատիկանի հետ թեթեւ վէճի մը առիթ տուած չըլլար։ Ֆրանսական թեւարկութեան խնդիրն այս ուղեւորութեան առեւտ իր բուն հնչասական նչանակութիւնը։ Խնդիրն ինքնին մեծ կարեւորութիւն մը չունէր։ Ֆրանսացիք դաշնագրական հին իրաւունք մ'ունին Ա-րեւելքի մէջ իրենց թեւարկութեան ներքեւ ունենալու ամէն կաթոլիկներն իրեւ «Ֆրենկ կրօնի հետեւողները»։ Բայց Գերմանք ալ ունին ամէն պետութեան բացայայտ իրաւունքն՝ իր սեփական հպատակները պաշտպանելու։ Որովհետեւ Ֆրանսական իրաւունքները որքան հաստատապէս պաշտպանէլէն, բոլորովին կրօնական երկիւղածութեան պատճառ չէ անչուշտ որ գոհ չեն եղեր։ Առեսթ եւ Ցրանաա նեղացեր են որ Գերմանիա միաքը դրած կ'երեւի իր հովանաւորութիւնն հաստատել գերման կաթոլիկ հպատակութեանց վրայ, այնպիսի տեղ մը ուր կ'կարծէին թէ իրենք միայն իրաւունքներ կրնային ունենալ։ Նեռանալու համար հարկաւ իրենց տեսակէտով քաղաքական պատճառներ ունին։ կ'հասկնան թէ այս կայսերական ուղեւորութեան չնորհիւ գերման կայսեր ազդեցութիւնը պիտի աւելնայ, և այս բան բնաւ հաճոյ չէ իրենց։ Թէեւ կայսրը մեծ քաղաքավարութիւն ցուցուց կ. Պոլսոյ մէջ առուդեսպանին, բայց դիտուեցաւ որ ո՛չ ծովու ո՛չ ցամաքի վրայ Ռուսք չոգնենգին այսքան մեծ հիւրի մը այն կողմ հանդիսաւոր այցելութիւնը։»

Թայմ կ'աւելցնէ թէ Անգլիացիք չատ գոհ են գերման կայսեր այցելութեան արդիւնքներէն, և թէպէտ անտարբեր չեն որ Արեւելքի մէջ այն առեւտրական չահերը որք Անգլիացիներուն վերապահուած կ'թուէին՝ կ'անցնին Գերմանիներուն, բայց քանի որ այս տնտեսական առաւելութիւնները Անգլիացիներուն պիտի չըլլան, Անգլիացիք գոհ կ'ըլլան որ փոխանակ ուրիշի անցնելու, Գերմանիներուն անցնին այս չահերը։ Երբեք սրտին ազնո՛ւ մխիթարանք։ Բայց Անգլիացիք անկէ մանաւանդ գոհ են որ Արեւելքի մէջ Գերմանք մրցակից կ'ըլլան Ռուսերուն եւ Ֆրանսացիներուն դէմ։

ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄՆԵՐ Ի ՌՈՒՍԻԱ.— Բեզբորոդկէ Տէյլի Թելկրաֆի Թղթակիցը կ'ըսէ թէ նախապատրաստութիւններ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱՐԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ՎՐԱՑԱՎՈՒՆՈՒՄ Է ՏԱՐԵՎԱՐՋԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՏՈՐ ՉՈՐՐՈՐԴ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ

ԵՐԵՎԱՆ — 1971

ՀՀ ԳԱ Պատմության ինստիտուտ
Հ 94
Պատվեր 1971
Տպաքանակ 1000
Հրատ. խմբ. Ա. Ղազարյան
Տեխ. խմբ. Ա. Ղազարյան
Սրբագրիչ Ա. Ղազարյան
Հանձնված է արտադրության 15/VII 1971 թ.
Ստորագրված է տպագրության 15/XII 1971 թ.
Թուղթ № 1, 70×108 1/16
Տպագրական մամուլ 15,75
Հրատարակչական մամուլ 15,75
Պայմանական մամուլ 22,05
Տպագրությունը՝ օֆսեթ
Գինը 1 ռ. 10 կ.

Հայկական ՍՍՀ Գիտությունների ակադեմիայի պատմության ինստիտուտ
Երևան, Բարեկամության 24

Հայկական ՍՍՀ Գիտությունների ակադեմիայի տպարան
Երևան, Բարեկամության 24

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

ԱՄԵՆ ՕՐ ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՏՕՆԱԿԱՆ ՏՈՆԵՐՈՎ ԱՌԱՒՕՏԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱՄՍԱԳԻՐ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ ԳԻՆԸ 150,000 ՌՈՒԲԼԻ

ԱՄՍԱԿԱՆ ԳԻՆԸ 40,000 ՌՈՒԲԼԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԳԱՆ

ՀԱՍՑԵ ԵՒ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍՑԵ

Երեւան, Աբովեան փող. № 1

Հեռաձայն № 23

Ստացական № 98

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՄԱՆՈՎ

Ցանկանալով ամրապնդել Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան հեղինակութիւնը, ինչպէս նաեւ ամրապնդել հանրապետական կարգերը, Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութիւնը հրամայում է.

1. Ամէն տեսակ հակակառավարական ցոյցերը, ինչպէս նաեւ հանրային հանգստութեան խանգարումները, որոնք կարող են առաջանալ ցոյցերի ժամանակ, արգիլւում են։

2. Ամէն տեսակ հակակառավարական ցոյցերի կազմակերպիչները, ինչպէս նաեւ ցոյցերին մասնակցողները, որոնք չեն ենթարկւում ոստիկանական իշխանութիւնների պահանջներին, ենթարկւում են քրէական պատասխանատուութեան։

3. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ բռնութիւն գործադրելու դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

4. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

5. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

6. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

7. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

8. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

9. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

10. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

11. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

12. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

13. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

14. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

15. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

16. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

17. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

18. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

19. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

20. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

21. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

22. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

23. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

24. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

25. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

26. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

27. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

28. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

29. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

30. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

31. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

32. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

33. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

34. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

35. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

36. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

37. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

38. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

39. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

40. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

41. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

42. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

43. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

44. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

45. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

46. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

47. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

48. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

49. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

50. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

51. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

52. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

53. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

54. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

55. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

56. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

57. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

58. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

59. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

60. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

61. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

62. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

63. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

64. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

65. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

66. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

67. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

68. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

69. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

70. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

71. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

72. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

73. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

74. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

75. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

76. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

77. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

78. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

79. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

80. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

81. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

82. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

83. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

84. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

85. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

86. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

87. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

88. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

89. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

90. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

91. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

92. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

93. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

94. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

95. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

96. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

97. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

98. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

99. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

100. Ցոյցերի ժամանակ ոստիկանական իշխանութիւնների դէմ զէնքի գործադրութեան դէպքում ոստիկանական իշխանութիւնները իրաւունք են ստանում գործադրելու զէնքի գործադրութիւն։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ

ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՀԱՅՐԻԿԻ ՀԱՄԱՐՑՅԱՆ

Ստորագրեալ՝ Ներքին գործոց նախարար Ս. Ղազարեան

Ստորագրեալ՝ Արդարադատութեան նախարար Ա. Ղուկասեան

Ստորագրեալ՝ Ֆինանսների նախարար Ա. Ղամբարեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային տնտեսութեան նախարար Ա. Ղարիբեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային պաշտպանութեան նախարար Ա. Ղորղանեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային կրթութեան նախարար Ա. Ղազարեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային առողջապահութեան նախարար Ա. Ղազարեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային ապահովութեան նախարար Ա. Ղազարեան

Ստորագրեալ՝ Ազգային տնտես

ՖԱԼՍԱՏԱՎՈՐՎԱԾ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՆՐԱ ՓՈՂՈՑ
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա
ՄԱՐՏԻՆ ՄԱՐՏԻՆԵԱՆ
Ֆրանսիայի Հայոց Կաթողիկոսական Փոխանորդ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Հոգևորականության Առաջնորդ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Համայնքների Հովիվ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Միաբանությունների Ընդհանուր Ներկայացուցիչ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ուսումնական Հաստատությունների Տնօրեն
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Մամուլի Խմբագրապետ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Նախագահ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Քարտուղար
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Գանձապետ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Տեսուչ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Ատենադպիր
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխատենադպիր
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Գանձապահ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխգանձապահ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Տեսուչ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխտեսուչ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Ատենադպիր
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխատենադպիր
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Գանձապահ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխգանձապահ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Տեսուչ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխտեսուչ

ՖՐԱՆՍԻԱՅԻ ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Տեսչություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳԱՆՁԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Գանձապահություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀՍԿՈՂՈՍՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Հսկողություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Քարտուղարություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՏԵՆԱԴՊԻՐՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Ատենադպրություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Տնօրենություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Խմբագրապետություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Նախագահություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՓՈԽԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Փոխանորդություն
Բուլոնի-սիր-Սենի
Ֆրանսիա

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀՈԳԵՒՈՐԱԿԱՆ ՀՈՎԻՒԱԿՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսիայի Հայ Կաթոլիկ Ազգային Ընկերությունների Ընդհանուր Հոգևորական Հովիվ